



November - Novembre 2017

2017 • No. 3

Nieuwsbrief Bulletin d'information

Ons Recht **Notre Droit**

Inhoud - Contenu

- Multimodaal Vlaanderen 2-3
- Informatief - Informative 4-7
- Waar varen we 8
Où l'on navigue 8
- CCR - CCNR 9
- Oproep - Appel 10



L'organisation dirigée par
des bateliers chefs d'entreprises
sans conflits d'intérêts
Ensemble nous sommes forts



De organisatie die bestuurd wordt
door binnenvaartondernemers,
zonder belangenvermenging
Samen staan we sterk

Beste lezers,

Tijdens het eindejaar is gezelligheid troef, maar jaarlijks zijn er tal van ongevallen met kaarsen die gordijnen in brand zetten, kerstbomen die in een mum van tijd vuur vatten en de hele woonkamer in lichterlaaie zetten of fonduestellen die brand (of brandwonden) veroorzaken. Woningbrand kan echter wel degelijk voorkomen worden dankzij enkele voorzorgsmaatregelen

[Be Safe](#)

We wensen jullie veel leesplezier en een behouden vaart!



Chers lecteurs,

Les fêtes de fin d'année sont une période agréable et conviviale, mais chaque année, on enregistre de nombreux incidents notamment avec des bougies qui mettent le feu aux rideaux, des sapins qui s'enflamment en un éclair de temps et embrasent tout le salon ou des appareils à fondue qui occasionnent un incendie (ou des brûlures). Or, il est possible d'éviter un incendie domestique en prenant quelques mesures de précaution.

[Be Safe](#)

Nous espérons que vous apprécierez la lecture et nous vous souhaitons une navigation préservée!

MULTIMODAAL VLAANDEREN



Platform dat deels in de plaats komt van Promotie Binnenvaart Vlaanderen.



Nouveau point de conseil qui remplace partiellement Promotie Binnenvaart Vlaanderen.

VIL LANCEERT MULTIMODAAL.VLAANDEREN

Multimodaal.Vlaanderen is het nieuwe adviespunt voor bedrijven rond goederenstromen dat gelanceerd werd op dinsdag 17 oktober 2017 tijdens de beurs Transport & Logistics in Antwerp Expo, Jan van Rijswijklaan 191 - Antwerpen. Multimodaal.Vlaanderen zal bedrijven informeren, sensibiliseren en begeleiden bij het bepalen van de meest optimale vervoerskeuze(s).

Informeren, Sensibiliseren, Begeleiden

Een team van experts in multimodale vervoersoplossingen staat ten dienste van verladers en logistieke dienstverleners. In een eerste fase wordt op basis van huidige goederenstromen gekeken waar zich mogelijke opportuniteiten bevinden voor modal shift of efficiëntieverbetering binnen de gebruikte modus. In een volgende fase worden concrete business cases uitgewerkt waarbij zowel de praktische als de financiële haalbaarheid wordt onderzocht.

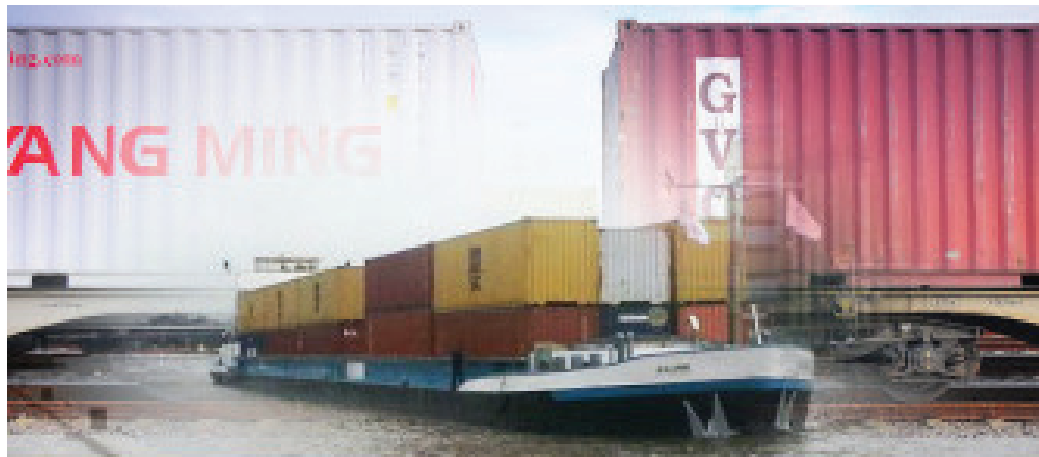
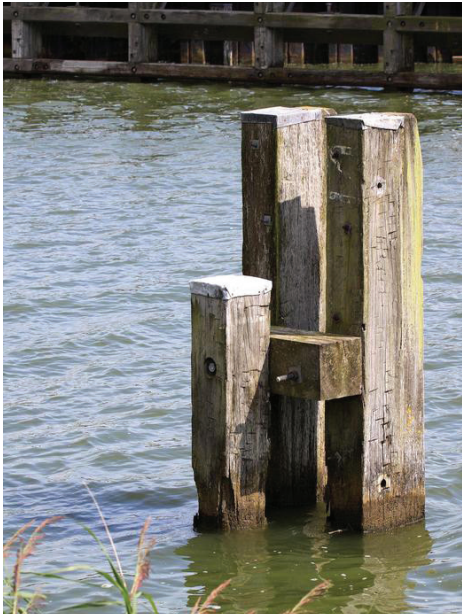
Indien een business case gunstig blijkt, draagt Multimodaal.Vlaanderen het project over aan de partijen die stakeholder zijn voor implementatie (infrastructuurbeheerders, operatoren, dienstverleners...)

Multimodaal.Vlaanderen zet in op efficiënter gebruik van infrastructuur en capaciteit, waarbij de verschillende modi optimaal, geïntegreerd, flexibel en duurzaam ingezet worden. Essentieel daarbij is het stimuleren en faciliteren van samenwerking door verladers en dienstverleners samen te brengen in het kader van ronde tafels, workshops en thematische events. Initiatieven kunnen een regionale, sectoriële of thematische insteek hebben.

Meer Info:

www.multimodaal.vlaanderen





VIL LANCE MULTIMODAAL.VLAANDEREN

Multimodaal Vlaanderen est le nouveau point de conseil, qui a été lancé le mardi 17 octobre 2017, pour les entreprises des voies de transport de marchandises lors du salon Transport & Logistics à Antwerp Expo, Jan van Rijswijcklaan 191 - 2020 Antwerpen. Multimodaal Vlaanderen informera, sensibilisera et guidera les entreprises dans la détermination des meilleurs choix de transport.

Information, Sensibilisation, Accompagnée

Une équipe d'experts en solutions de transport multimodal est au service des chargeurs et des prestataires de services logistiques. Dans une première phase, en se basant sur les flux actuels de marchandises, nous examinons les possibilités de transfert modal ou d'amélioration de l'efficacité dans le mode utilisé. Dans une phase suivante, des analyses de rentabilisation concrètes sont élaborées, dans lesquelles la faisabilité pratique et financière sont étudiées.

Si une analyse de rentabilisation s'avère favorable, Multimodal Vlaanderen transfère le projet aux parties prenantes pour la mise en œuvre (gestionnaires d'infrastructures, opérateurs, prestataires de services, etc).

Multimodaal Vlaanderen s'engage en faveur d'une utilisation plus efficace des infrastructures et des capacités, en utilisant les différents modes de transport de manière optimale, intégrée, flexible et durable. Il est essentiel de stimuler et de faciliter la coopération en réunissant les chargeurs et les prestataires de services dans le cadre de tirages au sort, d'ateliers et de manifestations thématiques. Les initiatives peuvent avoir une approche régionale, sectorielle ou thématique.

Plus d'infos:

www.multimodaal.vlaanderen

OVER DE HAVEN

DE HAVEN VAN BRUSSEL BEHEERT EEN DOMEIN VAN 105 HECTARE IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST. HET DOMEIN IS GELEGEN LANGS HET KANAAL ANTWERPEN-BRUSSEL-CHARLEROI EN DOORKRUIST BRUSSEL OVER EEN LENGTE VAN 14 KM.

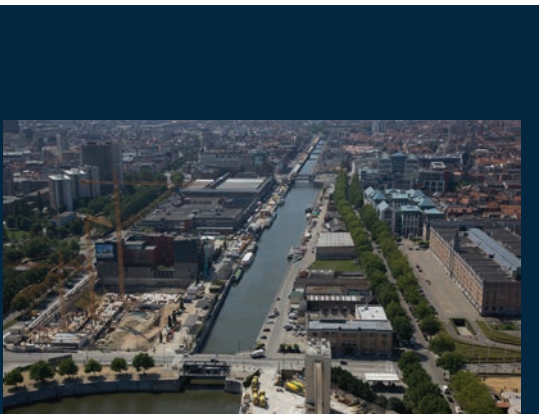
De Haven voert de klassieke opdrachten uit van een havenoperator. Op het havendomein zijn ongeveer 200 bedrijven gevestigd, die actief zijn in allerlei sectoren (bouw, logistiek, olieproducten, enz.). Verder beheert de Haven de waterweg in Brussel en verzorgt ze het onderhoud en de goede werking van het kanaal, de mobiele bruggen en de sluizen.

Brussel is de tweede Belgische binnenvaart en geniet een ideale ligging in het hart van Europa. Onze zeehaven is 24u op 24 toegankelijk, en is gelegen op vijf uur varen van de haven van Antwerpen. Tussen Antwerpen en Brussel liggen slechts twee sluizen. De Haven van Brussel beschikt over 5,5 km kade langs de waterweg, die het Brussels Gewest doorkruist van noord naar zuid. Ze heeft als doelstelling om het transport via de waterweg te promoten (de meest milieuvriendelijke transportwijze).

Daarnaast streeft ze ernaar de werkgelegenheid te ontwikkelen en de opwarming van het klimaat te bestrijden. Tot slot wil ze komen tot een betere stedelijke distributie.

Meer Info:

www.port.brussels





À PROPOS DU PORT

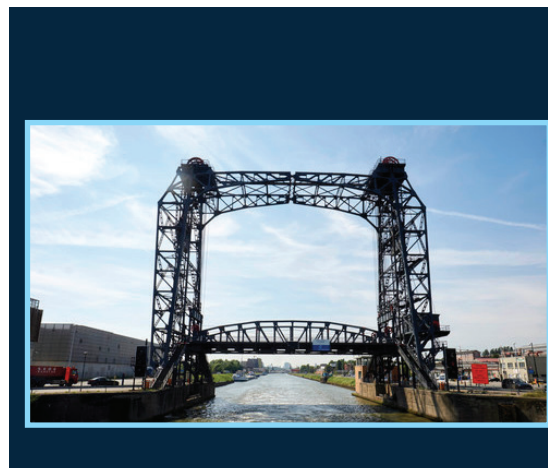
LE PORT DE BRUXELLES GÈRE UN DOMAINE PORTUAIRE DE 105 HECTARES EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, SITUÉ LE LONG DU CANAL ANVERS-BRUXELLES-CHARLEROI, QUI TRAVERSE BRUXELLES SUR UNE LONGUEUR DE 14 KILOMÈTRES

Le Port est chargé des missions classiques d'opérateur portuaire : il accueille environ 200 entreprises sur son domaine, actives dans des secteurs divers (construction, logistique, produits pétroliers, etc.) Le Port est également le gestionnaire de la voie d'eau à Bruxelles et s'occupe dès lors de l'entretien et du bon fonctionnement du canal, des ponts mobiles et des écluses à Bruxelles.

l'environnement), le développement de l'emploi, la lutte contre le réchauffement climatique et une meilleure distribution urbaine.

Plus d'info:
www.port.brussels

Bruxelles est le second port intérieur belge et jouit d'une localisation idéale au centre de l'Europe. C'est un port maritime accessible 24h sur 24, la navigation depuis le port d'Anvers se fait en cinq heures par un canal qui ne compte que deux écluses entre Bruxelles et Anvers. Le Port de Bruxelles offre 5,5 km de quais, le long de la voie d'eau qui traverse la région bruxelloise du nord au sud. Le Port de Bruxelles a pour objectif la promotion du transport par la voie d'eau (le mode de transport le plus respectueux de





1E SEMESTER 2017: STERKE STIJGING VAN HET GOEDERENTRANSPORT VIA DE WATERWEG IN DE HAVEN VAN BRUSSEL

Vrijdag 25 augustus 2017 : trafiekcijfers voor het eerste semester 2017. Dat wordt gekenmerkt door een sterke stijging van de globale trafiek (van bijna 10%).

Zowel de eigen - als de transittrafiek nemen toe, met een duidelijke heropleving van de transittrafiek, die de laatste jaren sterk afgenomen was. Die heropleving kan verklaard worden doordat er geen noemenswaardige scheepvaartonderbrekingen waren op de as Antwerpen-Brussel-Charleroi. Ook het herstel van de stromen bestemd voor hoogovens en het transport van grond hebben ermee te maken.

Eigen trafiek: bouwmaterialen nog steeds op kop, sterke stijging van het containertransport

Het aandeel van de bouwmaterialen neemt verder toe en belandt op een comfortabele eerste plaats in de lijst van getransporteerde productcategorieën via de waterweg. Met een stijging van 40% neemt het containertransport zeer duidelijk de derde plaats in in Brussel.

Merk op dat de categorie 'bouwmaterialen' ook werfgrond omvat. Die wordt steeds vaker afgevoerd via de waterweg dankzij de inspanningen van de Haven van Brussel, in samenwerking met de verschillende bevoegde autoriteiten en privé-ondernemers.

Ook de containerbehandeling blijft vooruitgang boeken. Met een stijging van 40% in het eerste semester belanden we in 2017 op een nieuw absoluut record, na het record van 2016. Bovendien breidt de operator van de containerterminal zijn activiteiten uit met nieuwe trafiektypes en klanten. Zo werd er deze zomer een nieuwe stroom opgestart voor fruittransport in koelcontainers tussen Antwerpen en Brussel, met de vroegmarkt als bestemming.

Nieuwe trafieken, niet enkel containers

De toename van de havenactiviteit in het eerste semester getuigt van de dynamiek van de bedrijven die gevestigd zijn onze haven. Ook is ze het gevolg van het beleid dat we als haven voeren om onze activiteiten te diversifiëren en nieuwe trafieksoorten te promoten. Zo werden de eerste weken meerdere nieuwe stromen aangevat: de levering van paletten met betonblokken in het Biestebroekdok (Anderlecht) aan een naburige werf, het uitzonderlijk vervoer via de waterweg van de loopbrug van de Brussels Cruise Terminal (voorhaven) en de levering van fruit vanuit Antwerpen naar de containerterminal (voorhaven).

Meer Info:

www.port.brussels



1ER SEMESTRE 2017, IMPORTANTE PROGRESSION DU TRANSPORT DE MARCHANDISES PAR LA VOIE D'EAU AU PORT DE BRUXELLES

Le Port de Bruxelles a publié le vendredi 25 août 2017 les chiffres du trafic pour le premier semestre 2017. Un premier semestre marqué par une importante progression du trafic global (près de 10%).

Tant le trafic propre que le trafic de transit progressent, avec une nette reprise du transit, qui accusait des baisses importantes ces dernières années. Une reprise qui peut s'expliquer par l'absence d'interruptions de navigation notables sur l'axe Anvers-Bruxelles-Charleroi et une reprise des flux à destination des hauts-fourneaux et du transport de terres.

Trafic propre : les matériaux de construction toujours en tête, importante progression du transport de conteneurs

La part des matériaux de construction progresse encore et s'installe confortablement en tête des catégories de produits transportées par voie d'eau. Avec une progression de 40%, le transport de conteneurs s'installe de manière très nette en troisième position à Bruxelles.

A noter que la catégorie « matériaux de construction » comprend notamment les terres de chantier, évacuées de plus en plus souvent par la voie d'eau à la suite des efforts entrepris par le Port de Bruxelles auprès des différentes autorités compétentes et des entrepreneurs privés.

Les manutentions de conteneurs continuent leur progression. Avec une hausse de 40% au premier semestre, on s'achemine pour l'année 2017 à un nouveau record absolu, après celui enregistré pour l'année 2016. Ceci d'autant plus que l'opérateur du terminal à conteneurs élargit ses activités, avec de nouveaux types de trafics et de nouveaux clients.

C'est le cas par exemple d'un nouveau flux inauguré cet été pour le transport de fruits par conteneurs réfrigérés entre Anvers et le port de Bruxelles, à destination du marché matinal.

Des nouveaux trafics qui ne concernent pas que les conteneurs

La progression des manutentions portuaires au premier semestre témoigne du dynamisme des entreprises installées au port de Bruxelles. Elle est également la conséquence de la politique menée par le Port de Bruxelles pour diversifier ses activités et promouvoir de nouveaux types de trafics. Ainsi, dans les dernières semaines, plusieurs nouveaux flux ont été initiés : livraison de palettes de blocs de béton au bassin de Biestebroek (Anderlecht) pour un chantier voisin, transport exceptionnel de la passerelle du Brussels Cruise Terminal (avant-port) par la voie d'eau, livraison de fruits depuis Anvers au terminal à conteneurs (avant-port).

Plus d'info:

www.port.brussels

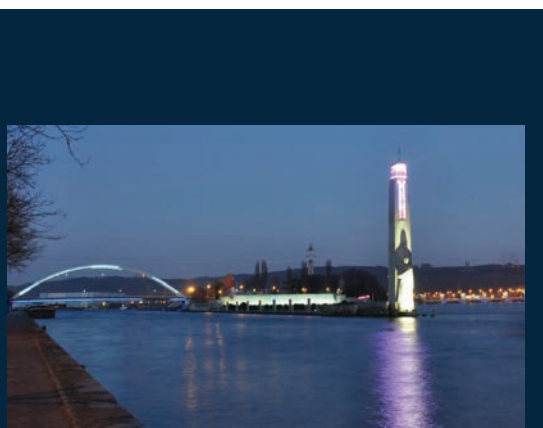


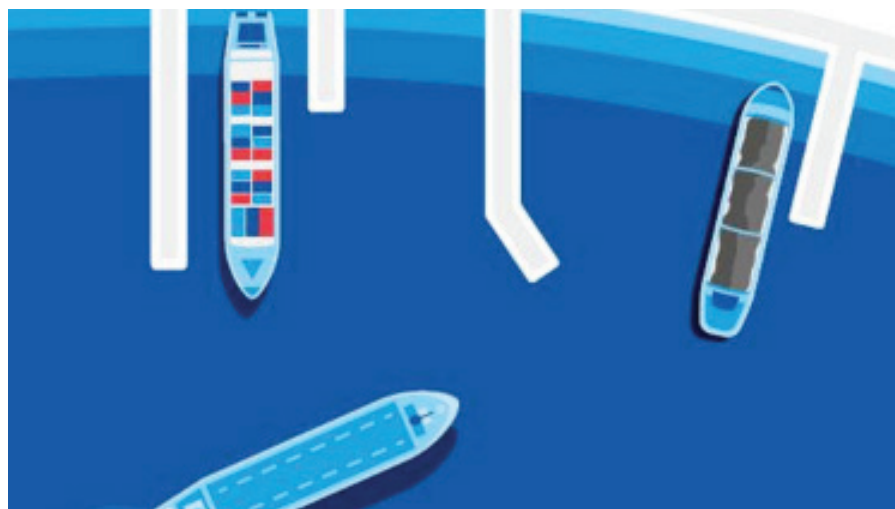
Marcel Rau studeerde beeldhouwen en tekenen aan de Academie van Brussel. Een bekend werk van zijn hand is onder meer het **vijftien meter hoge standbeeld van Koning Albert I** dat de toegang tot het Albertkanaal siert op het eiland Monsin.

Tijdens de viering van het 100-jarige bestaan van België gaf koning Albert I op 31 mei 1930 symbolisch de eerste spadesteek voor het kanaal dat zijn naam zou dragen. Het was aangepast aan de grootste binnenschepen van die tijd, dankzij een tonnenmaat van 2.000 en een breedte van 50m. De opening van het kanaal gebeurde door koning Leopold III en koningin Elisabeth op 30 juli 1939, tijdens het Saison Internationale de l'Eau te Luik. Hierbij werd het standbeeld van de overleden Albert I onthuld.

Marcel Rau a étudié la sculpture et le dessin à l'Académie de Bruxelles. L'une de ses œuvres bien connues est la statue du Roi Albert I, haute de quinze mètres, qui orne l'accès au canal Albert sur l'île de Monsin.

Lors de la célébration du 100e anniversaire de la Belgique, le Roi Albert I fit symboliquement le premier coup de pioche le 31 mai 1930 pour le canal qui devait porter son nom. Il a été adapté aux plus grands bateaux de navigation intérieure de l'époque, grâce à un tonnage de 2 000 tonnes et une largeur de 50 mètres. L'ouverture du canal a été inaugurée par le roi Léopold III et la reine Elisabeth le 30 juillet 1939 lors de la Saison Internationale de l'Eau à Liège. La statue du défunt Albert I fut révélée.





Het jaarverslag 2017 van de Marktopervatie van de Europese Binnenvaart, die in partnerschap met de Europese Commissie door het secretariaat van de CCR is uitgewerkt, is vanaf heden beschikbaar.

De publicatie kan in vier talen gedownload worden.

Ze is ook in digitale vorm beschikbaar op de website.

Voor een gedrukte versie van de publicatie kunt u overigens ook contact opnemen met de Centrale Commissie voor de Rijnvaart:

ccnr@ccr-zkr.org.

www.ccr-zkr.org

Website van de Marktopervatie

www.inland-navigation-market.org

Le rapport annuel 2017 de l'Observation du Marché de la Navigation Intérieure Européenne, réalisé en partenariat avec la Commission Européenne par le Secrétariat de la CCNR, est maintenant disponible.

Dès à présent la publication peut être téléchargée en 4 langues.

Elle est également disponible en version digitale sur le site.

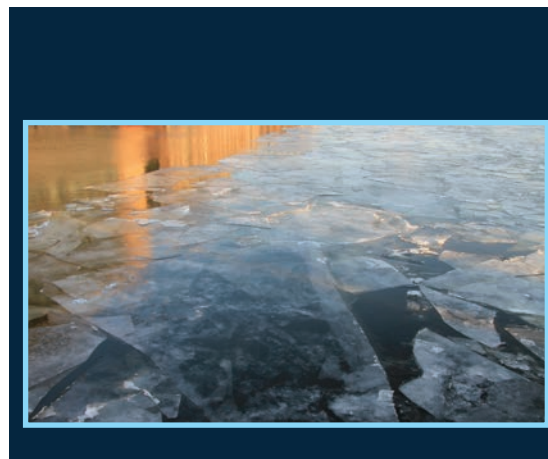
Des exemplaires imprimés de la publication peuvent par ailleurs être commandés auprès de la Commission centrale pour la navigation du Rhin :

ccnr@ccr-zkr.org

www.ccr-zkr.org

Site web de l'Observation du Marché

www.inland-navigation-market.org





Ons Recht Notre Droit lvzw/Aisbl

Rue de la Digue 97
B-4683 VIVEGNIS

Tel/Fax 0032 (0)4 223 28 58

Ondernemingsnummer
Numéro d'entreprise
BE 0842 265 252

Secretariaat - Secrétariat
sonia@onsrecht.org



Met dank voor jullie vertrouwen
in onze organisatie



Merci pour votre confiance
dans notre organisation



APPEL

Le conseil d'administration fait appel aux **candidats administrateurs**.
Les candidatures peuvent encore être introduites.

Vous êtes candidat ? Veuillez envoyer votre lettre de motivation par mail à sonia@onsrecht.org

Vous connaissez quelqu'un pour ce défi?
Transmettez ce message à cette personne,
afin de pouvoir envoyer sa/son candidature.

Merci !



OPROEP

Het Bestuur doet een oproep voor
kandidaten bestuurder.
Kandidaturen mogen nog steeds ingestuurd worden.

Ben jij kandidaat ? Stuur een mail met jouw motivatie naar
sonia@onsrecht.org

Ken je iemand geschikt voor deze uitdaging ?
Stuur deze boodschap door om deze persoon op de hoogte te
stellen en zijn/haar kandidatuur te kunnen indienen.

Dankjewel!



Heb je nog vragen of opmerkingen?
Aarzel niet om ons te contacteren.

Vous avez des questions ou des
remarques?
N'hésitez pas à nous contacter.

